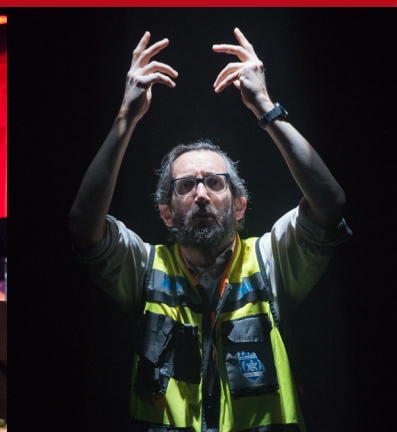




Présentation du CanadaHub et Séance de présentations (« Pitch »)

Promotion de créations de huit compagnies canadiennes d'arts de la scène exceptionnelles et innovantes



Joe Jack et John ■ MAYDAY/Mélanie Demers ■ Queer Songbook Orchestra ■ Human Cargo
Rumble Theatre/Pandemic Theatre ■ Unsettled Scores ■ Akpik Theatre ■ Raven Theatre/Urban Ink

Index

<u>A Community Telling of Pawâkan Macbeth</u> Akpik Theatre	Page 1
<u>Contraries: a chamber requiem</u> Unsettled Scores	Page 2
<u>Corey Payette Musical Songbook</u> Raven Theatre & Urban Ink	Page 3
<u>Icône Pop</u> MAYDAY	Page 4
<u>Queer Songbook Orchestra</u> Queer Songbook Orchestra	Page 5
<u>Take d Milk, Nah?</u> Rumble Theatre & Pandemic Theatre	Page 6
<u>The Runner</u> Human Cargo	Page 7
<u>VIOLETTE</u> Joe Jack et John	Page 8

Haut-commissariat du Canada au R.U.



[@CanadienRU](#)



www.facebook.com/CanadaauRoyaumeUni



[@canadaauroyaumeuni](#)



CanadaTrafalgarSquare@international.gc.ca



www.Royaume-Uni.gc.ca

#CanadaHub

#Fringe2020



Restez en contact avec les arts et la culture canadienne au Royaume-Uni

Inscrivez-vous à notre bulletin d'information **Culture Canada** : CanadaTrafalgarSquare@international.gc.ca

A Community Telling of Pawâkan Macbeth

Akpik Theatre

Théâtre
Récit/Nouvelle écriture

Durée

90 minutes

Première :

Traité numéro 6, Canada – 2020

Équipe créative/artistes

Équipe créative/artistes

Dramaturge, metteure en scène : Reneltha Arluk

Assistant-metteur en scène : Barry Bilinsky

Consultante et traductrice en langue crie des plaines :

Darlene Auger

Consultante en langue crie des plaines : Jhaik Windy Hair

Créateur de costumes : Logan Martin-Arcand

Décoratrice : Cimmeron Meyer

Conceptrice des éclairages : Daniela Masellis

Concepteur de son : Leif Ingebrigtsen

Directeur des combats : Nathan Loitz

Directeur de production : Tallis Kirby



Photo - Donald Lee, The Banff Centre

Troupe

Sophie Merasty, Joel Montgrand, Allyson Pratt, Mitchell Saddleback,
Aaron Wells, Kaitlyn Yott

A Community Telling of Pawâkan Macbeth est la transposition révolutionnaire par Reneltha Arluk de la tragédie shakespearienne dans l'histoire, la légende et la cosmologie crie.

Avec une distribution composée de six acteurs autochtones, la pièce se déroule à l'époque où les peuples autochtones bénéficiaient d'une véritable autonomie, qui permettait une abondance d'esprit, de sagesse, de pratiques, de faiseurs, de tricheurs, de métamorphes, d'obscurité et de lumière.

Inspirée par son travail avec les jeunes de la Première nation de Frog Lake et par les récits des aînés de la région du Traité n° 6, Arluk a créé un voyage terrifiant à travers l'amour, la cupidité, l'honneur et la trahison, avec des hurleurs coyotes qui nous apprennent que la résurgence nécessite un équilibre.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, résidences, ateliers et diffusions numériques.

Personne-ressource

Tallis Kirby | tallis.kirby@akpiktheatre.com | +1.604.728.6204



www.akpiktheatre.com

Contraries: a chamber requiem

Unsettled Scores

Comédies musicales et opéras
Classique/Chorale

Durée

45 minutes

Première :

Conservatoire royal de musique, Toronto, Canada - 2018

Équipe créative/artistes

Texte et histoire : Spy Dénommmé-Welch

Musique : Spy Dénommmé-Welch & Catherine Magowan

Metteur en scène : Spy Dénommmé-Welch

Directrice musicale : Catherine Magowan

Directeur musical adjoint : Benjamin Stein

Porteur de connaissances : Jean Becker



Photo - Lady Luck Photography

Troupe

Voix : Nicole-Joy Fraser, Rebecca Cuddy,
Conlin Delbaere-Sawchuk, Everett Morrison

Instruments: Colin Maier, Kevin Harris, Iris Krizmanic,
Justin McLean, Benjamin Stein, Laura Savage

N.B. : L'ensemble des voix et des instruments varie d'un spectacle à l'autre, mais les musiciens susmentionnés constituent l'ensemble du spectacle le plus récent.

Avec un ensemble de quatre chanteurs et six musiciens, *Contraries : a chamber requiem* raconte l'histoire d'un jeune garçon autochtone et sa quête pour réapprendre ses dons.

Contraries a pour toile de fond le système des pensionnats du Canada, qui est resté en place pendant une centaine d'années jusqu'aux années 1990. Au cours de cette période, le gouvernement a commis un génocide des peuples autochtones en « extirpant l'Indien de l'enfant ». Dans l'histoire, le garçon échappe à l'emprise d'un maître d'école tyrannique et se lance dans un voyage pour accomplir son destin héroïque et se transformer en un être sacré.

Passionnant et transcendant, *Contraries* est un parcours opératique vertigineux sur la résilience autochtone.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, commandes, partenaires pour de nouvelles créations, résidences, ateliers, diffusions numériques.

Personne-ressource

Catherine Magowan | info@unsettledscores.com | +1.416.219.1775

|| UNSETTLED ||
SCORES ||

www.unsettledscores.com

Corey Payette Musical Songbook

Raven Theatre & Urban Ink

Musique
Théâtre musical

Durée

60 minutes

Première :

Transform Cabaret Festival, Vancouver, Canada – 2019

Équipe créative/artistes

Créateur : Corey Payette

Musique et paroles : Corey Payette

Paroles supplémentaires : Julie McIsaac

Arrangements musicaux : Elliot Vaughan

Concepteur de la production : Marshall McMahan

Troupe

Musiciens : Sean Bayntun, Molly MacKinnon,
John Kastelic, Doug Gorkoff

Chanteurs : Corey Payette, Michelle Bardach, Chelsea Rose



Photo – Ryan McDonald

Corey Payette est l'un des plus importants compositeurs de théâtre musical du Canada. Sa comédie musicale « Children of God » a été qualifiée de « théâtre incontournable » par le Globe and Mail et a fait une tournée dans tout le pays, louangée par la critique. Les Filles du Roi ont remporté quatre Jessie Awards, avec The Georgia Straight qualifiant la magnifique comédie musicale trilingue « d'œuvre d'une importance monumentale ». Ses comédies musicales sont une célébration de la résilience et de la puissance de l'esprit culturel autochtone.

Le recueil de chants de Corey Payette prend son répertoire de chansons en anglais, en français, en ojibway et en kanien'kéha (mohawk), et les réunit en une soirée transformatrice de musique et d'excellence autochtone.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, commandes, partenaires pour de nouvelles créations, résidences, ateliers, diffusions numériques.

Personne-ressource

Corey Payette | corey@urbanink.ca | +1.604.928.3289

**R A V E N
T H E A T R E**

URBAN INK | CELEBRATING
STORIES THAT TRANSFORM US 20 YEARS

www.coreypayette.com

Icône Pop

MAYDAY

Danse
Expérimental

Durée

30 minutes

Première :

Festival B Motion, Bassano del Grappa, Italie - 2016

Équipe créative/artistes

Chorégraphie : Mélanie Demers

Musique : Mykalle Bielinski

Costumes : Mélanie Demers

Directrice des répétitions : Anne-Marie Jourdenais

Troupe

Interprète : Mélanie Demers

Musique : Mykalle Bielinski



Photo - Christian Brault

Combinant les auras de la Vierge Marie et de Beyoncé avec la musique de Dvorák et un lyrisme clinquant, Icône Pop est un spectacle de danse virtuose qui invente une sorte de poupée Barbie ivre.

La chorégraphe-interprète Mélanie Demers et la chanteuse-compositrice Mykalle Bielinski évoquent un paysage visuel en pente glissante à mi-chemin entre la glorification des saints et l'autoglorification, la dévotion maternelle et la séduction sexuelle d'une pop star qui maîtrise pleinement ses pouvoirs.

Icône Pop constitue un choc irrésistible et ludique entre les iconographies religieuses et pop de Mélanie Demers, l'une des plus importantes visionnaires chorégraphiques du Canada.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, commandes, partenaires pour de nouvelles créations, résidences.

Personne-ressource

Jérémy Verain | jverain@maydaydanse.ca | +1.514.647.4421

MAYDAY

www.maydaydanse.ca

Queer Songbook Orchestra

Queer Songbook Orchestra

Musique
Contemporain

Durée

60 - 120 minutes

Première :

Festival international des arts de la scène PuSh,
Vancouver, Canada - 2016

Équipe créative/artistes

Artistic Director: Shaun Brodie

Technical Director: Aleda DeRoche

Poet: Stephen Jackman-Torkoff

Troupe

Trompette : Shaun Brodie

MC : Stephen Jackman-Torkoff

Chants : Alanna Stuart & Alex Samaras

Violon : Jennifer Burford

Violoncelle : Evan Lamberton

Hautbois/Chants : Lief Mosbaugh

Cor : Micajah Sturgess

Guitare/Chants : Thom Gill



Photo - Nick Bostick

Piano : Johnny Spence

Contrebasse : Daniel Fortin

Tambours : Stefan Schneider

NB : L'ensemble varie d'un spectacle à l'autre, mais les musiciens susmentionnés constituent l'ensemble principal du spectacle à ce jour, plus deux à trois narrateurs tirés de la communauté queer locale.

Le concept qui sous-tend le Queer Songbook Orchestra est simple mais indéniablement transformateur : mettre en scène des représentations sincères de l'expérience queer et trans, associées aux chansons qui les ont marquées, en les réimaginant et en leur donnant vie grâce à un orchestre de chambre pop de 13 musiciens. Dans chaque ville, le QSO travaille avec la communauté queer locale : artistes, activistes, étudiants et personnalités ou célébrités connues pour présenter sur scène une soirée intime d'histoires et de chansons.

Bien qu'aucun spectacle ne ressemble au précédent, chacun d'entre eux crée un espace où la tendresse est valorisée, où la diversité est célébrée et où la communauté est soutenue.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, commandes, partenaires pour nouvelle création, résidences, ateliers, diffusions numériques, etc.

Personne-ressource

Shaun Brodie | shaun@queersongbook.com | +1.416.857.3801

Queer Songbook Orchestra

www.queersongbook.com

Take d Milk, Nah?

Rumble Theatre & Pandemic Theatre

Théâtre
Nouvelle écriture

Durée

90 minutes

Première :

Théâtre Passe Muraille, Toronto, Canada – 2018

Équipe créative/artistes

Auteur : Jivesh Parasram

Co-créateurs : Jivesh Parasram,
Tom Arthur Davis, Graham Isador

Metteur en scène : Tom Arthur Davis

Troupe

Jivesh Parasram



Photo – Marko Kovacevic

Les co-producteurs de la pièce Daughter qui a fait sensation au Fringe d'Édimbourg reviennent avec Take d Milk, Nah ?, une pièce de théâtre sur l'identité à la fois drôle, fraîche et sceptique, dans laquelle l'artiste auteur dramatique Jivesh Parasram mêle récit personnel et rituel sur les injonctions et les interdits à la croisée de toutes ses cultures.

Jiv est « Canadien ». Et « Indien. » Et « Hindou. » Et « Antillais » et « Trinadien » aussi. Ou peut-être qu'il est juste colonisé.

Take d Milk, Nah ? n'a pas peur de poser les questions qui font mal : Qu'est-ce qui nous divise ? Et que sommes-nous prêts à faire pour être acceptés ?

Ce qui est recherché

Dates de présentation, partenaires pour nouvelles créations, partenaires pour projets communautaires, résidences, ateliers, conversations et forums, réseaux collégiaux de projets sociopolitiques, commissions, diffusions numériques, partenariats pour autre catalogue de créations (présentation, adaptation).

Personne-ressource

Jivesh Parasram | jiv@rumble.org | +1.647.891.5487

RUMBLE



PANDEMIC THEATRE

www.pandemictheatre.ca

The Runner

Human Cargo

Théâtre
Nouvelle écriture

Durée

65 minutes

Première :

Theatre Passe Muraille, Toronto, Canada – 2018

Équipe créative/artistes

Auteur : Christopher Morris

Metteur en scène/Dramaturge : Daniel Brooks

Metteur en scène associée : Severn Thompson

Créatrice de décors et de costumes : Gillian Gallow

Conceptrice des éclairages : Bonnie Beecher

Compositeur et concepteur de son : Alexander MacSween

Réalisatrice : Victoria Wang

Assistante réalisatrice : Taryn Dougall

Directeur de production et concepteur d'éclairage associé : Jeff Pybus

Troupe

Gord Rand



Photo - Cylla von Tiedemann

The Runner est un thriller puissant entièrement mis en scène sur un tapis roulant de sept mètres de long qui est constamment en mouvement.

La Z.A.K.A est une force composée de volontaires juifs orthodoxes en Israël. Ils recueillent les dépouilles des Juifs tués dans des accidents. Lorsque Jacob, un volontaire de la Z.A.K.A, prend la décision en une fraction de seconde de soigner une jeune femme, au lieu du soldat qu'elle a peut-être tué, son monde est changé à jamais.

Avec son tapis roulant dont la vitesse fluctue obligeant l'acteur solitaire à marcher, courir et sprinter, The Runner est un exercice d'équilibre précaire, à la fois plein de compassion et époustouflant.

Ce qui est recherché

Dates de présentation et partenaires pour nouvelles créations.

Personne-ressource

Christopher Morris | christopher@humancargo.ca | +1.416.587.9114



www.humancargo.ca

Joe Jack et John

VIOLETTE

Théâtre
Immersif/Interactif

Durée

30 minutes

Première :

Espace Libre, Montréal, Canada – 2020

Équipe créative/artistes

Idéation, scénographie et mise en scène :

Catherine Bourgeois

Texte : Amélie Dumoulin

Conception sonore : Éric Forget

Conception des costumes : Amy Keith

Collaboration à la scénographie : Noémie Avidar,
Alizée Milot

Direction photo / VFX superviseur : Sébastien Gros

Compositing / animation : Geneviève Coulombe

Développement : Peter Wilkinson

Montage : Martin Morissette

Intégration / consultation Expérience RV : UNLTD inc.

Traduction : Leanna Brodie



Photo - Charles Lafrance

Consultation réalité virtuelle : Olivia McGilchrist

Direction technique et régie : Sophie Bergeron

Coordination de production : Pénélope Bourque

Graphisme : Gris-Gris Design

Troupe

Stephanie Boghen, Tamara Brown, Stéphanie Colle and Anne Tremblay

VIOLETTE est une expérience immersive pour spectateur-riche unique qui allie théâtre et réalité virtuelle (RV), et qui offre une nouvelle perspective sur le monde qui nous entoure.

Violette vous accueille chez elle, puis, grâce à la RV, dans son imagination. Soyez le seul témoin de l'histoire inédite de Violette. Lorsque vous retournerez à la vie réelle, il se pourrait bien que vous ne regardiez plus jamais le monde de la même façon.

VIOLETTE est la plus récente œuvre théâtrale de la compagnie canadienne Joe Jack et John, dont l'approche innovante, profondément humaniste et inclusive, intègre des artistes professionnel-le-s en situation de handicap intellectuels ou issus de divers horizons culturels.

Ce qui est recherché

Dates de présentation, diffusion numérique.

Personne-ressource

Yumi Palleschi | yumi@joejacketjohn.com | +1.514.662.3180



www.joejacketjohn.com



Canada